

ferry

1. ['feri] *n*

1) переправа, перевоз

to cross the ferry - переправляться/переезжать/ на другой берег

to row smb. over the ferry - перевезти кого-л. на другой берег (*на лодке*)

a ferry was established where London Bridge now stands - на том месте, где находится Лондонский мост, когда-то была переправа

2) **воен.** перевозка на плавучих средствах

2. 1) паром; паромное судно

to take the ferry - а) переправляться на пароме; б) пересекать море /Ла-Манш, Атлантический океан/; [*см. тж.* ◊]

ferry ticket - билет на паром

ferry captain - капитан парома *или* транспортного судна на переправе

2) **поэт.** ладья

Charon's ferry - ладья Харона

3. **ав.** перегон (*самолётов*)

ferry pilot - лётчик, перегоняющий самолёты к месту назначения

4. регулярная авиатранспортная служба

ferry plane - самолёт авиатранспортной службы

the Transatlantic ferry - трансатлантическая авиатранспортная линия

5. **юр.** право перевозки пассажиров и грузов через переправу и взимания за это платы

◊ to take the ferry, to cross the Stygian ferry - умереть, скончаться, отправиться к праотцам [*см. тж.* 2, 1)]

2. ['feri] *v*

1. 1) перевозить (*на лодке, пароме; часто ferry across, ferry over*)

will you ferry me over? - вы перевезёте меня на ту сторону?

he ferried the passengers across the river - он переправил пассажиров через реку

2) переезжать, переправляться (*через реку и т. п.*)

3) **воен.** перевозить (на плавучих средствах)

4) **ав.** перевозить по воздуху

2. перегонять (*самолёты*)

ferry

ferry [ferry ferries ferried ferrying] **noun, verb** *BrE* ['feri] ^u *NAmE* ['feri] ^u

noun (pl. **ferries**)



Oxford Advanced Learners Dictionary 8th Ed.

a boat or ship that carries people, vehicles and goods across a river or across a narrow part of the sea

- the cross-channel ferry service
- We caught the ferry at Ostend.
- the Dover-Calais ferry crossing
- the Staten Island ferry

Word Origin:

Middle English: from Old Norse *ferja* 'ferry boat', of Germanic origin and related to [↑]*fare*.

Collocations:

Travel and tourism

Holidays/vacations

have/take (*BrE*) a holiday/(*NAmE*) a vacation/a break/a day off/(*BrE*) a gap year

go on/be on holiday/vacation/leave/honeymoon/safari/a trip/a tour/a cruise/a pilgrimage

go backpacking/camping/hitchhiking/sightseeing

plan a trip/a holiday/a vacation/your itinerary

book accommodation/a hotel room/a flight/tickets

have/make/cancel a reservation/(*especially BrE*) booking

rent a villa/(*both BrE*) a holiday home/a holiday cottage

(*especially BrE*) hire/ (*especially NAmE*) rent a car/bicycle/moped

stay in a hotel/a bed and breakfast/a youth hostel/a villa/(*both BrE*) a holiday home/a caravan

cost/charge \$100 a/per night for a single/double/twin/standard/(*BrE*) en suite room

check into/out of a hotel/a motel/your room

pack/unpack your suitcase/bags

call/order room service

cancel/cut short a trip/holiday/vacation

Foreign travel

apply for/get/renew a/your passport

take out/buy/get travel insurance
 catch/miss your plane/train/ferry/connecting flight
 fly (in)/travel in business/economy class
 make/have a brief/two-day/twelve-hour stopover/(NAmE also) layover in Hong Kong
 experience /cause/lead to delays
 check (in)/collect/get/lose (your) (especially BrE) luggage/(especially NAmE) baggage
 be charged for/pay excess baggage
 board/get on/leave /get off the aircraft/plane/ship/ferry
 taxi down/leave /approach/hit/overshoot the runway
 experience /hit/encounter severe turbulence
 suffer from/recover from/get over your jet lag/travel sickness

The tourist industry

attract/draw/bring tourists/visitors
 encourage /promote/hurt tourism
 promote/develop ecotourism
 build/develop /visit a tourist/holiday/(especially BrE) seaside/beach/ski resort
 work for/be operated by a major hotel chain
 be served by/compete with low-cost/(especially NAmE) low-fare/budget airlines
 book sth through/make a booking through/use a travel agent
 contact/check with your travel agent/tour operator
 book/be on/go on a package deal/holiday/tour
 buy/bring back (tacky/overpriced) souvenirs

Example Bank:

- The ferry departs at 8 p.m.
- The last ferry sails at 4 p.m.
- We caught the ferry across the river.
- We caught the ferry to Fire Island.
- We watched the ferry dock.
- We went by night ferry.
- a ferry carrying more than a thousand people
- the ferries that cross the Mekong River
- the ferry between Cape Cod and the islands
- the ferry between Dundee and Tayport
- the ferry for Italy
- the ferry from Ramsgate to Dunkirk
- the ferry from Toronto to Rochester
- the people on the ferry
- the Dover–Calais ferry crossing

verb (fer-ries, ferry-ing, fer-ried, fer-ried) transitive, intransitive ~ (sb/sth) (+ adv./prep.)

to carry people or goods in a boat or other vehicle from one place to another, often for a short distance and as a regular service

- He offered to ferry us across the river in his boat.
- The children need to be ferried to and from school.

Verb forms:

verb forms	
present simple	
I / you / we /they	ferry
	BrE / 'feri/
	NAmE / 'feri/
he / she /it	ferries
	BrE / 'feriz/
	NAmE / 'feriz/
past simple, past participle	ferried
	BrE / 'ferid/
	NAmE / 'ferid/
-ing form	ferrying
	BrE / 'feriŋ/
	NAmE / 'feriŋ/

Word Origin:

Middle English: from Old Norse **ferja** 'ferry boat', of Germanic origin and related to **fare**.

Example Bank:

- You really don't have to ferry us around while we're in town.

I. **ferry**¹ /'feri/ *BrE* ¹ *AmE* ¹ *noun* (plural **ferries**) [countable]



a boat that carries people or goods across a river or a narrow area of water

...

THESAURUS

ships that carry people

- **passenger ship** a ship that carries people rather than goods
- **cruise ship** a large ship that people have holidays on
- **liner** a large ship that sails long distances across the ocean: an ocean liner | a transatlantic liner
- **ferry** a ship that makes short regular journeys between two places: The ferry operates daily between Hull and Zeebrugge.

II. **ferry**² *BrE* ² *AmE* ² *verb* (past tense and past participle **ferried**, present participle **ferrying**, third person singular **ferries**)
[transitive always + adverb/preposition]

[Language: Old English; Origin: ferian 'to carry, take']

to carry people or things a short distance from one place to another in a boat or other vehicle

ferry somebody/something (from something) to something

▪ The ship was used to ferry supplies to Russia during the war.

ferry somebody/something across something

▪ ferrying passengers across the Channel

ferry

Freakuency Pack

12500 **5645**^{MCW}

15000 **4124**^{COCA}

RANGE: **4k** **FERRY** 4927

ferry 3914

ferried 277

ferrying 259

ferries 477

COCA 500k Unlemmatized

1398 **10652**²⁸²⁴ *nn1*

397 **31153**⁵²¹ *vv0*

195 **40676**³²⁶ *np1*

237 **47673**²⁴³ *vvi*